

# Commune de Corseaux - carte à gratter

## Informations d'usage

1. Bénéficiaires: les entreprises réalisant des travaux chez des particuliers dans la commune de Corseaux.
2. L'autorisation doit être posée de manière à ce qu'elle soit entièrement visible derrière le pare-brise.
3. Elle est valable sur toutes les places de parcs publiques à l'exception des emplacements réservés (ambulance, taxi, livraison...) et des places dont le stationnement autorisé est inférieur à 1 heure.
4. Elle est valable uniquement si une seule case par année, mois et jour est grattée.
5. Sont au surplus réservées les restrictions temporaires de stationnement décidées par l'Autorité.
6. Toute reproduction est interdite.

## Information

1. Beneficiaries: companies carrying out work in the homes of private individuals in the Commune of Corseaux.
2. The autorisation must be placed so that it is fully visible behind the windscreen.
3. It is valid for all public parking spaces except reserved areas (ambulances, taxis, deliveries...) and spaces where parking is authorised for up to 1 hour.
4. It is valid only if a single box per year, month and day is scratched.
5. Not available when temporary parking restrictions are set by the Authorities.
6. Reproduction is prohibited.

## Gebrauchsinformationen

1. Begünstigte: Unternehmen, welche Arbeiten bei Einzelpersonen in der Gemeinde Corseaux ausführen.
2. Die Bewilligung ist so anzubringen, dass sie durch die Frontscheibe vollständig sichtbar ist.
3. Sie ist auf allen öffentlichen Parkplätzen gültig, mit Ausnahme der reservierten Felder (Ambulanz, Taxi, Anlieferung...) sowie der Plätze mit einer erlaubten Parkzeit bis 1 Uhr.
4. Nur gültig mit je einem einzigen frei gerubbelten Feld für Jahr, Monat und Tag.
5. Vorübergehende behördliche Parkbeschränkungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.
6. Jegliche Wiedergabe ist verboten.

**Association Sécurité Riviera**

**Office de la mobilité – Rue du Simplon 38 – 1800 Vevey**

**Tél. 021 966 85 20 – [www.securite-riviera.ch](http://www.securite-riviera.ch) – [mobilite@securiv.ch](mailto:mobilite@securiv.ch)**